

出國報告（出國類別：國際會議）

「第十屆臺越觀光合作會議」 出國報告

服務機關：桃園市政府

姓名職稱：胡靖宜 桃園市政府觀光旅遊局股長

派赴國家：越南（清化）

出國期間：112 年 11 月 26 日至 112 年 12 月 1 日

報告日期：113 年 2 月 23 日

桃園市政府及所屬各機關出國報告提要

出國報告名稱：第十屆臺越觀光合作會議

頁數 48 含附件：☒是☐否

出國計畫主辦機關／聯絡人／電話／e-mail

桃園市政府觀光旅遊局／胡靖宜／6215-6216／10082564@mail.tycg.gov.tw

出國人員姓名／服務機關／單位／職稱／電話

胡靖宜／桃園市政府觀光旅遊局／企劃暨國際科／股長／6215-6216

出國類別：☐1.考察 ☐2.進修 ☐3.研究 ☐4.實習 ☒5.其他(國際會議)

出國屬性：☐1.科技與生活 ☐2.警消與公安 ☐3.教育與體育 ☐4.經濟與就業

☐5.道路與交通 ☐6.社福與醫療 ☐7.環保與永續 ☒8.觀光與文化

☐9.都市規劃與發展 ☐10.市政交流 ☐11.其他()

出國期間：112 年 11 月 26 日至 112 年 12 月 1 日 出國地區：越南(清化省)

報告日期：113 年 2 月 23 日

關鍵詞：第十屆臺越觀光合作會議

內容摘要：

本次會議臺越雙方再續合作協議，並於 11 月 27 日會議達成合作共識，會中分別就生態觀光、夜間觀光及醫療旅遊等主題進行討論，雙方能期許延續過去的成功經驗，透過新的觀光合作計畫，達成雙邊送客 200 萬人次的目標。越南旅遊局與清化省旅遊廳配合會議規劃也於 11 月 28 日觀摩越南的嵐京黎氏王朝遺址及 Sam Son 海濱渡假村，瞭解越方推動生態與文化主題旅遊產品。

目

錄

壹、	目的	4
貳、	行程(活動)概要	5
參、	活動紀要	7
肆、	心得與建議	12
伍、	附件	14

壹、 目的

台灣與越南交流密切，2019 年雙邊互訪人次超過 120 萬，越南來台為 40 萬 5,396 人次，2023 年 1 月至 10 月越南來台旅客約 33.2 萬人次，已恢復至疫情前的 2019 年同期 97%的水準，是台灣主要客源市場中旅客人次恢復率最高的國家。來台旅遊人次超越新加坡、馬來西亞及泰國為東南亞最高，亦為全世界來台第五大市場，十分具有發展潛力。而台灣 2023 年 1 月至 10 月赴越南旅客約 66.7 萬人次，也已恢復至 2019 年同期 98%的水準，今年雙邊交流突破一百萬人次。

台越觀光合作會議自 2012 年起辦理至今邁入第十屆，由交通部觀光署及越南國家旅遊總局每年輪流舉辦，為台灣唯一由雙邊政府舉辦的觀光會議，本次觀光合作會議由越方主辦，並於清化省辦理，台方縣市政府、航空公司、觀光相關協會、旅行業、學校等 34 人參加，會議結論將「支持受邀方參加美食交流活動」、「提升兩國觀光宣傳之規模」、「雙方組織代表團互訪並協調航空公司開闢航線」、「輔導 TVA 及 VITA 結合雙邊觀光業者推出送客計畫」等方面促進雙邊交流，亦公布第十一屆台越觀光合作會議將於 2024 年假台中市舉辦。

台灣觀光協會會長葉菊蘭受邀參與本次台越觀光合作會議，與越南最大的旅遊協會「越南旅遊協會(VITA)」正式簽署觀光合作瞭解備忘錄，藉此促進雙邊觀光交流、提升觀光服務品質、參與雙邊觀光旅遊相關展覽，達成實質送客目的，望藉由台灣觀光協會於國際上的領頭羊角色，強化台越業者形成更緊密的合作關係，朝向雙邊互訪突破 200 萬人次為目標邁進。

貳、行程(活動)概要

一、全程活動日期：112 年 11 月 26 日(星期日)至 12 月 1 日(星期五)

二、行程路線：台北→河內→清化→寧平→河內→台北

三、代表團行程表：

日期	時間	行程	備註
11/26(日)	07:30	集合	桃園國際機場第一航廈
	09:15-11:35	搭乘長榮航空前往越南河內	長榮航空 BR397
	11:35-13:00	團員通關、提領行李	
	13:30-14:30	午餐	
	14:30-17:30	前往清化省(路程)	
	17:30-18:00	飯店 Check-In	
	18:30-20:30	清化省晚宴	
11/27(一)	08:00-09:00	飯店大廳集合並準備出發	
	09:00-12:00	參觀 Linh Ki Moc 生態旅遊區(包含製陶體驗)	
	12:00-13:00	午餐	
	13:30-17:30	第 10 屆臺越觀光合作會議	
	18:30-20:30	臺越觀光交流晚宴	
11/28(二)	08:00-09:00	飯店大廳集合並準備出發	
	09:00-12:00	參觀 Lam Kinh 嵐京歷史遺址	
	12:00-13:30	午餐	
	14:00-17:00	參觀 Sam Son 海濱風景區	
	18:00-20:00	FLC GRAND SẦM SƠN	
11/29(三)	08:00-09:00	飯店大廳集合並準備出發	
	09:00-12:00	參觀 Ma river	

	14:30-	離開清化省前往長安碼頭	
	14:30-17:30	參觀長安旅遊區（陸龍灣）	
	17:30-19:30	寧平省晚宴	
	19:30-21:30	參觀華閩古鎮	
11/30（四）	08:00-09:00	飯店大廳集合並準備出發	
	09:00-12:00	參觀 Hang Mua 旅遊區及白亭寺	
	12:30-13:30	午餐	
	13:30-15:30	離開寧平省前往河內市	
	16:00-18:00	2023 年河內地區臺灣觀光推廣會 (B2B 旅遊交易及業務洽談會)	
	18:30-20:30	2023 年河內地區臺灣觀光推廣會 (推廣晚宴)	
12/1（五）	08:00-09:00	飯店大廳集合並準備出發	
	09:30-10:30	前往河內內排國際機場 機場 Check-in	

參、活動紀要

一、11/26 清化省歡迎晚宴

抵達當晚由清化省舉辦歡迎晚宴，由越南清化省旅遊局局長蒞臨出席致詞，出席單位包含越南清化省在地政府單位與觀光相關協會、越南當地旅行業相關代表及台灣代表等。席間展現了多項越南傳統舞蹈及音樂表演，讓來訪貴賓能了解越南傳統文化。



▲清化省舉辦之歡迎晚宴



▲主持人開場



▲清化省旅遊局長致詞



▲觀光署署長致詞



▲越南傳統舞蹈表演



▲越南傳統舞蹈表演



▲越南傳統舞蹈表演



▲越南傳統音樂表演

二、11/27 第十屆臺越觀光合作會議

第十屆臺越觀光合作會議，11月27日於越南清化省舉行，由交通部觀光署署長周永暉與越南國家旅遊局局長阮重慶共同主持，臺灣代表團包括台灣觀光協會葉菊蘭會長、地方政府、航空公司與旅行社等產、官、學界34人共同參加，會中達成以APEC架構，強化美食交流、觀光宣傳推廣、旅遊地點鏈結、人才培訓、支持主題性旅遊推廣、加強雙方旅遊安全管理、以及力促雙邊代表協會合作等七項合作共識，並訂定雙邊送客200萬人次的目標。



▲觀光署署長周永暉致詞



▲越南國家旅遊局局長阮重慶致詞



▲會議開始



▲會議進行



▲台灣觀光協會 TVA 會長葉菊蘭與越南旅遊協會 VITA 主席武世平（Vu The Binh）共同簽署合作備忘。



▲台灣代表團與越南代表合影

三、 11/29 參觀長安旅遊區（陸龍灣）

被聯合國教科文組織認定為越南的世界遺產的陸龍灣，有著數百個峽谷、潟湖等自然景觀，令人嘆為觀止，更結合了濕地生態與考古文化；而此處河流平穩、河床不深，旅人們可放心遊船瀏覽山湖之景。長安生態保護區不會有攤販或船伕強力兜售的情況，因為這裡是近年來越南政府推廣的一個區域，在這划船的制度有規範，船伕幾乎都是當地的農民排隊輪流來划船，觀光景點的整體環境營造及從業人員的管理上都相當完善。



▲遊船



▲著傳統服飾的船伕



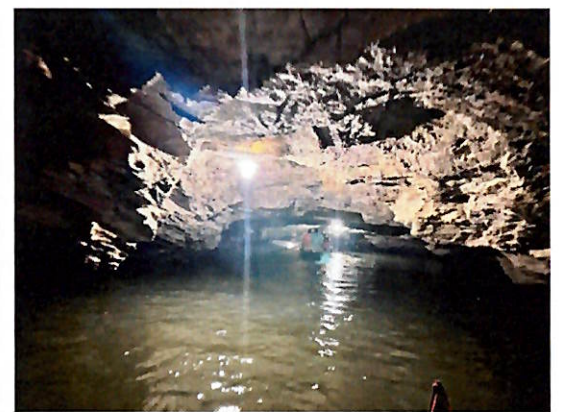
▲陸龍灣的沿岸美景



▲陸龍灣的沿岸美景



▲洞穴



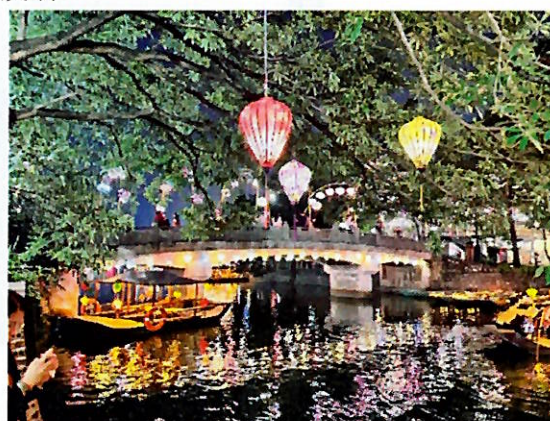
▲洞穴

四、 11/29 參觀華閭古街

2022 年才建立落成的華閭古街，座落在麒麟湖公園和華閭酒店區域，為寧平市最熱鬧的地方。建築物設計的靈感和創意來自 10 世紀大越的傳統文化，並還原了古代建築和文化之美。白天可以悠閒的沿著河岸散步，晚上則搖身一變成為一個華麗的古城，假日時在河上還有越南傳統歌舞的表演，讓人有穿越時空的感覺。晚上河邊有許多掛著五顏六色燈籠的小船划動，將整個河川營造出夢幻場景，非常浪漫迷人，街道上有不少改裝後具特色與風格的店家、咖啡廳、餐廳等，值得慢慢悠閒漫步品味，有許多店家除賣越南道地的美食、特色紀念品外，另隨處可見形式各異五顏六色滿佈燈籠的漂亮燈籠店，非常美麗吸睛。



▲河川上的燈籠小船



▲河岸邊的燈籠造景



▲遊客可以坐船欣賞古城美景



▲美輪美奐的廟宇



▲老城區的市集



▲老城區的燈籠裝飾

五、11/30 2023 年河內地區台灣觀光推廣會

為增進臺越雙邊觀光業者洽談商機，本次代表團於越南河內舉辦一場 B2B 臺灣觀光推廣會，邀請越南旅遊業者及媒體參與，讓臺灣觀光業者有機會與越南業界代表深入交流。台灣代表團也從不同角度分享臺灣獨特觀光資源和旅遊產品，相信透過積極推廣將進一步鞏固越南作為入境臺灣主力市場之地位，同時開拓臺灣在越南市場影響力，促進台越市場回溫。



▲推廣會現場



▲推廣會現場佈置



▲推廣會現場桃園展攤佈置



▲推廣會現場桃園展攤佈置



▲向越南業者介紹桃園旅遊資訊



▲向越南業者介紹桃園旅遊資訊

肆、心得與建議

一、臺越觀光合作 10 年有成，未來將達成雙邊送客 200 萬人次目標

臺越雙方自 2012 年簽訂「臺越觀光合作瞭解備忘錄」之後，即輪流在臺越不同城市舉行，今年已經是第十年。會中以 APEC 架構，強化美食交流、觀光宣傳推廣、旅遊地點鏈結、人才培訓、支持主題性旅遊推廣、加強雙方旅遊安全管理、以及力促雙邊代表協會合作等七項合作共識，並訂定雙邊送客 200 萬人次的目標，也宣布 2024 年第十一屆台越觀光合作會議在台中市舉辦。本次會議臺越雙方再續合作協議，由台灣觀光協會 TVA 會長葉菊蘭與越南旅遊協會 VITA 主席武世平於會議達成合作共識並共同簽署合作備忘錄，雙方能期許延續過去的成功經驗，透過新的觀光合作計畫，達成雙邊送客 200 萬人次的目標。本次會議台越雙方再續合作協議，會中分別就生態觀光、夜間觀光及醫療旅遊等主題進行討論及交換意見，會議圓滿達成。

二、開拓桃園國際市場知名度，多管齊下深化與越南合作

隨著越南經濟發展迅速，越南民眾出國旅遊意願也逐漸提高，台灣的消費相較鄰近的日本、韓國較為經濟實惠，已成為越南旅客希望造訪的旅遊目的地。為加強對越南業者及民眾對桃園的印象，以桃園獨有特色魅力為宣傳重點，運用多元宣傳通路，建立品牌與產品之區隔化，強化桃園旅遊產品為主要的策略。桃園於國際旅遊市場上的知名度並不高，打開市場第一要務則是要讓國際旅客先認識桃園，在宣傳上，可與越南當地旅遊媒體、旅遊網紅合作，讓民眾先認識桃園後再進而喜歡桃園，產生想要來桃園旅遊的慾望。為增加越南組團社業者包裝並販售桃園旅遊產品之動機，未來可規劃對於越南自由行旅客及組團業者提供獎勵措施，以積極吸引來桃旅遊，透過線上及線下等多元方式行銷桃園灣觀光，全力吸引越南旅客來台旅遊。為持續增進雙方交流，可利用 2025 臺灣燈會等大型活動邀請越方來參與，持續增進雙方的交流，透過不同方式建置多元的互動型態與建立溝通平台。

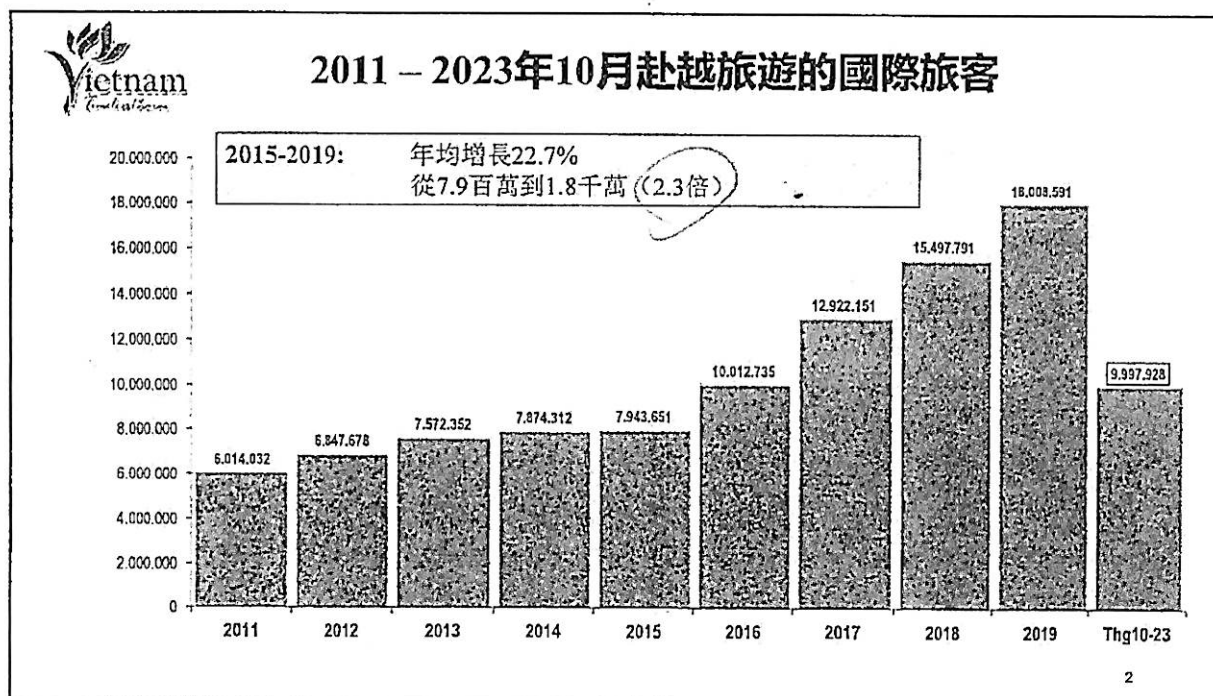
三、夜間觀光旅遊新型態，景點再造白天晚上都可玩

夜間觀光旅遊是一種將景點在白天和晚上都設計成具有吸引力的遊覽目的地的概念。這種新型態的夜間觀光旅遊將景點進行再造，使其在夜間時刻同樣能夠吸引遊客，提供與白天截然不同的體驗。以此次參訪的華閩古鎮為例，白天的古鎮風光讓遊客可以漫步於古老的街道，欣賞古老的建築和街頭景致，體驗當地的文化氛圍。晚上搖身一變成為一座現代華麗古城，有燈光造景、遊船體驗還有文創市集可供民眾體驗。桃園也有老城區，透過環境營造、光影運用，創造出夜間獨有的氛圍，增強遊客的視覺體驗，也可安排夜間活動和表演，如音樂會、燈光秀、文化表演等，為遊客提供娛樂和文化體驗，可以多樣化、更精緻、更深入化地發展。夜間觀光旅遊不僅能夠延長景點的開放時間，提高觀光利用率，還能夠帶動當地旅遊產業的發展，增加就業機會，提升旅遊收益。同時，它也為遊客提供了更多元化的旅遊體驗，豐富了旅行的內容和樂趣。

四、全台景點被越南旅客玩透透後，桃園成為越南遊客的旅遊新亮點

此次推廣會與越南旅遊業者交流了解到到越南的台灣旅遊產品，幾乎都被越南旅客所走訪過；越南旅遊業者紛紛尋找台灣的新旅遊景點，要包裝成新的旅遊產品，吸引越南旅客前往。桃園位處國門之都更是外國旅客來台或離台的必經之路，非常適合安排國外遊客規劃第一天或最後一天走訪。桃園境內地景資源豐富，有壯闊山景、美麗的海線，如：拉拉山擁有全臺灣面積最大的紅檜森林、轄內有長達 46 公里海岸線生態，可以欣賞不同的海線風光。除此之外，現代都會也是不同的風景，如新興的青埔商圈、商業與人文融合的藝文特區，都是逛街購物的好選擇，更有多元民族，包括閩南、客家、原住民、滇緬、眷村等，造就了不同的文化色彩；此外，還有眾多美食，讓人大飽口福！隨著全台灣的知名景點被越南遊客所熟悉和探索，桃園可趁此機會切入越南旅遊市場，成為越南旅客的新旅遊選擇，並藉此打開國際旅遊市場，將桃園逐步推向國際。

伍、 附件（台越觀光會議資料）





2023年前10個月10大市場

	市場	人次
1	韓國(2)	2,906,011
2	中國(1)	1,306,942
3	台灣(4)	666,629
4	美國(5)	598,933
5	日本(3)	468,732
6	泰國(8)	391,822
7	馬來西亞(7)	371,981
8	柬埔寨(-)	326,285
9	澳大利亞(9)	319,814
10	印度(-)	278,000



越台雙方互訪人次

單位：人次

	2017年	2018年	2019年	2023年10月
赴台旅遊越南遊客	383,329	490,795	405,398	-
赴越旅遊台灣遊客	616,232	714,112	926,744	666,629



越台雙方互訪人次

單位：人次

	2017年	2018年	2019年	2023年10月
赴台旅遊越南遊客	383.329	490.795	405.398	-
赴越旅遊台灣遊客	616.232	714.112	926.744	666.629



年

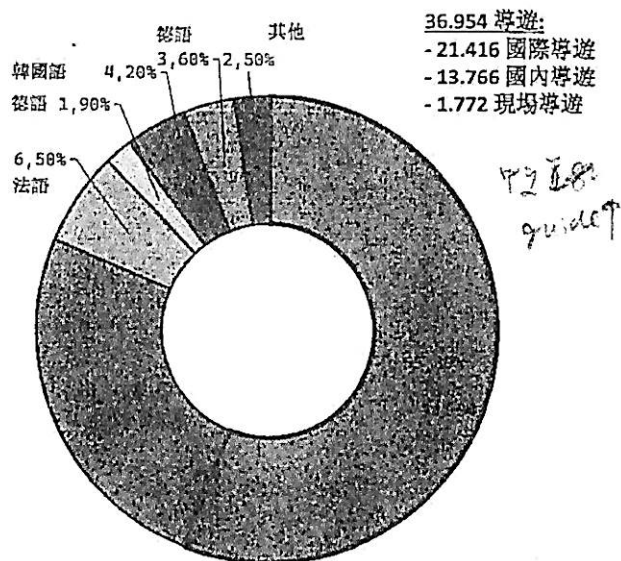
從事國際旅遊業務企業

2015	1.519
2016	1.600
2017	1.752
2018	2.022
2019	2.656
2023	4.305

2023年從事國際旅遊業務企業



2023年國際導遊人數



RESORT / HOTEL / CONDOTEL / GOLF

便利出行

簽證

- 電子簽證：在13個航空口岸、16個陸地口岸、13個海港口岸適用於所有人（不超過90天）。
- 免簽：適用於26個國家公民（俄羅斯、日本、韓國、挪威、芬蘭、丹麥、瑞典、英國、國內）。單方免簽不超過45天。
- 免簽證：前往富國島的遊客可享有30天的簽證。

3/15 開始



RESORT / HOTEL / CONDOTEL / GOLF



便利出行

航空路線

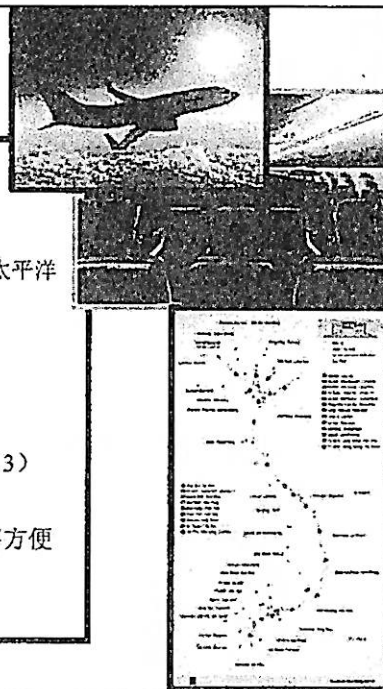
- 147條國際航線，連接越南6個城市和28個國家和地區；
- 61家國外航空公司，5家國內航空公司（越航、越捷航空、太平洋航空、越竹航空和越遊航空）。

道路

- 4條道路交通系統：（1）國道1號；（2）胡志明路；（3）南北高速公路；（四）沿海公路。
- 到2030年，建成高速公路5000公里。大多數旅遊景點將方便地連接起來。



RESORT / HOTEL / CONDOTEL / GOLF





獎勵



2019

- 世界領先的遺產目的地
- 世界最佳高爾夫目的地
- 亞洲領先目的地
- 亞洲領先的文化和美食目的地

2020

- 世界領先的遺產目的地
- 亞洲最佳高爾夫目的地
- 亞洲領先的文化、美食和目的地遺產

2021

- 世界最佳高爾夫目的地
- 亞洲領先的旅遊管理機構
- 亞洲領先目的地
- 亞洲領先的自然旅遊目的地

2022

- 亞洲領先目的地
- 亞洲領先的旅遊管理機構
- 亞洲領先的自然旅遊目的地

2023



RESORT / HOTEL / CONDOTEL / GOLF

越南旅遊業的地位

- 谷歌統計數據，越南旅遊搜尋量增長50%到75%，全球排名第四。
- 2021年越南旅遊業競爭力指數在117個經濟體中排名第52位（世界經濟論壇）。與2019年相比上升8位。越南是三個國家之一。
- 旅遊業是經濟復甦的亮點，對許多產業和領域產生積極影響。（統計總局）

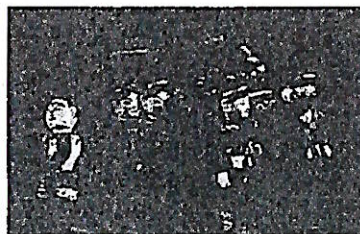




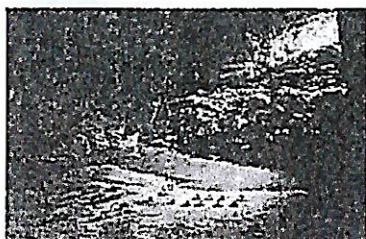
主要旅遊產品



島嶼旅遊



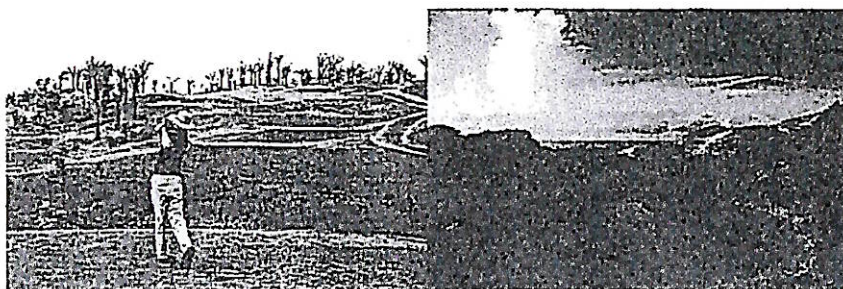
文化旅遊



生態旅遊

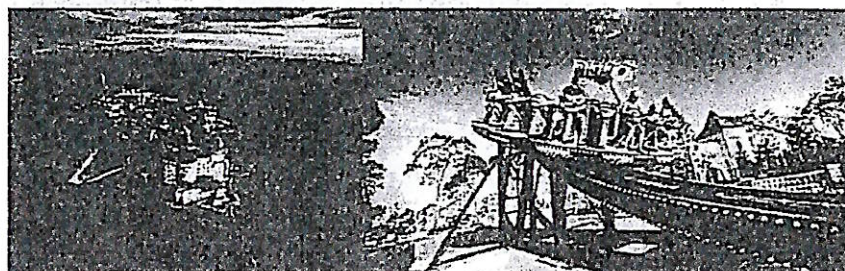


城市旅遊



高爾夫旅遊

輔助旅遊產品

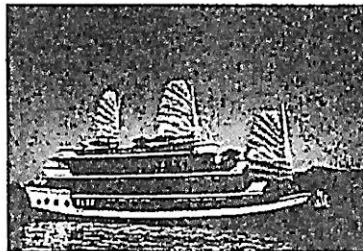


娛樂旅遊

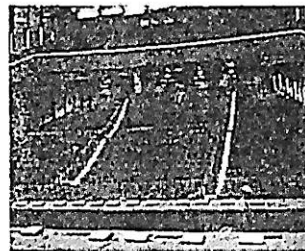




婚禮蜜月旅遊



巡航之旅

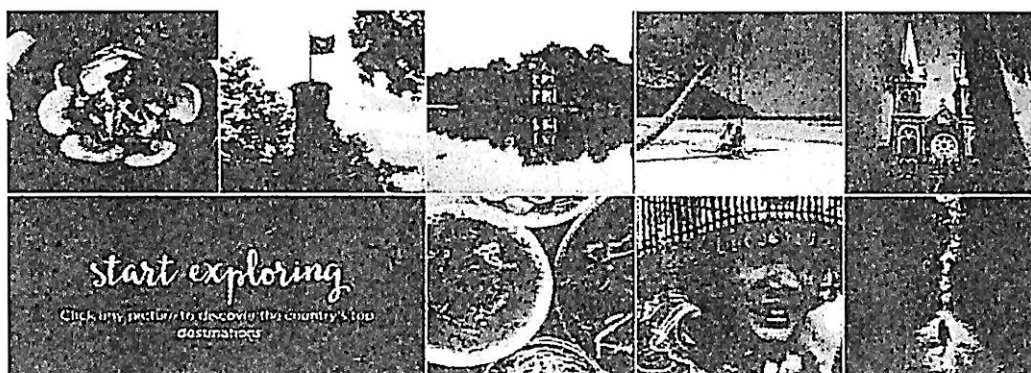


會展旅遊



康養旅遊

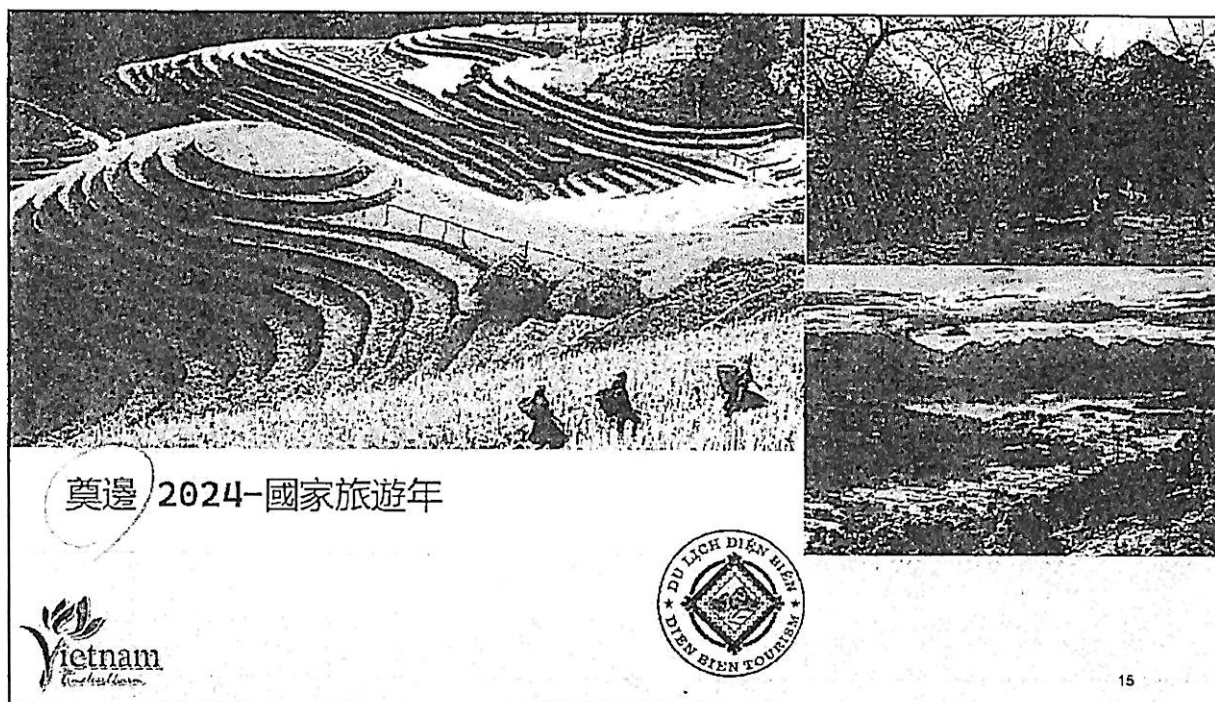
Luxury Traveling.



2024 年旅遊活動

2024





越南國際旅遊交易會

越南國際旅遊博覽會 - VITM 2024

時間：2024年4月

主題：越南旅遊的遺產—力量

地點：河內國際展覽中心





越南國際旅遊交易會

胡志明市國際旅展- ITE HCMC 2024

時間：2024年9月

地點：西貢會展中心

主題：聯繫、發展、可持續發展

參與者：來自40個國家、地區的250買家、400家企業、2.5萬名遊客



2024 年峴港國際煙花節



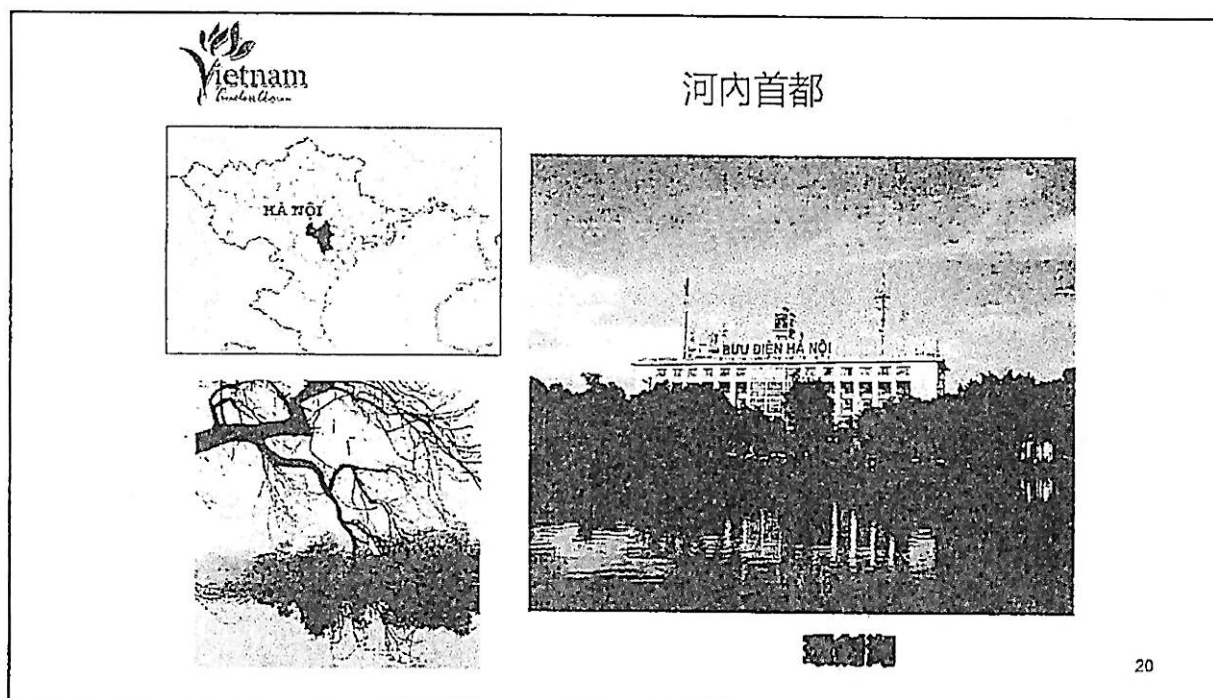
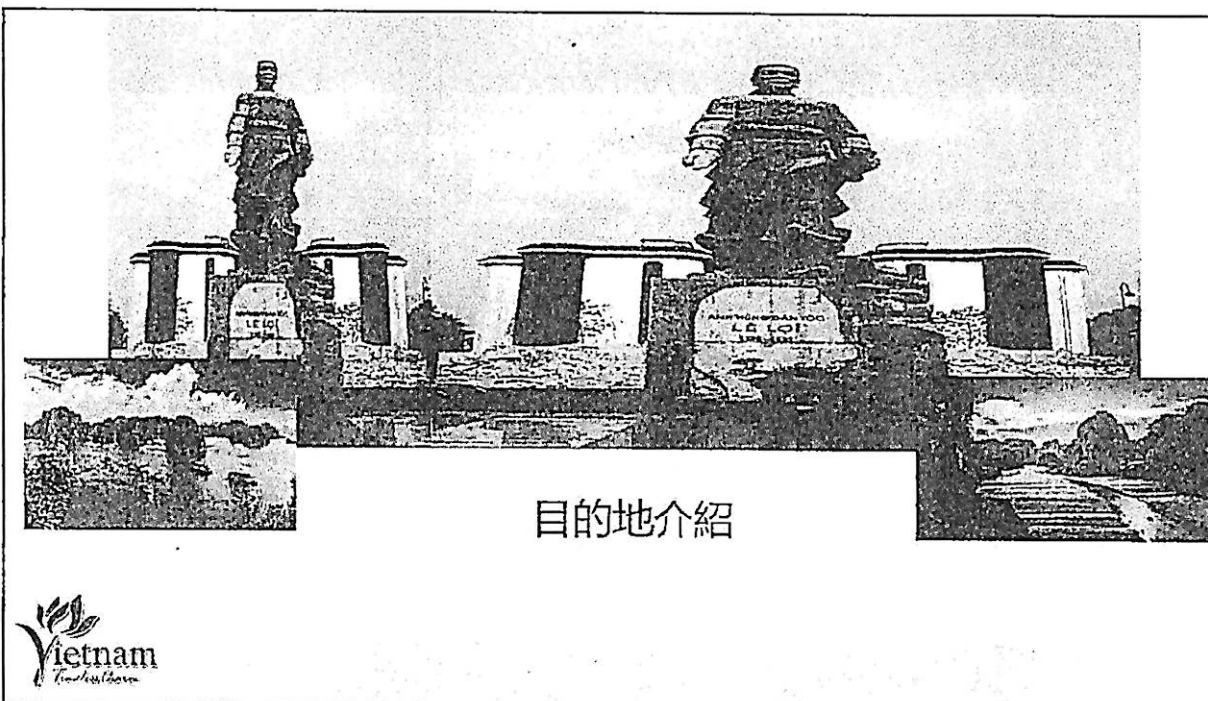
時間：2024年6月3日-7月8日

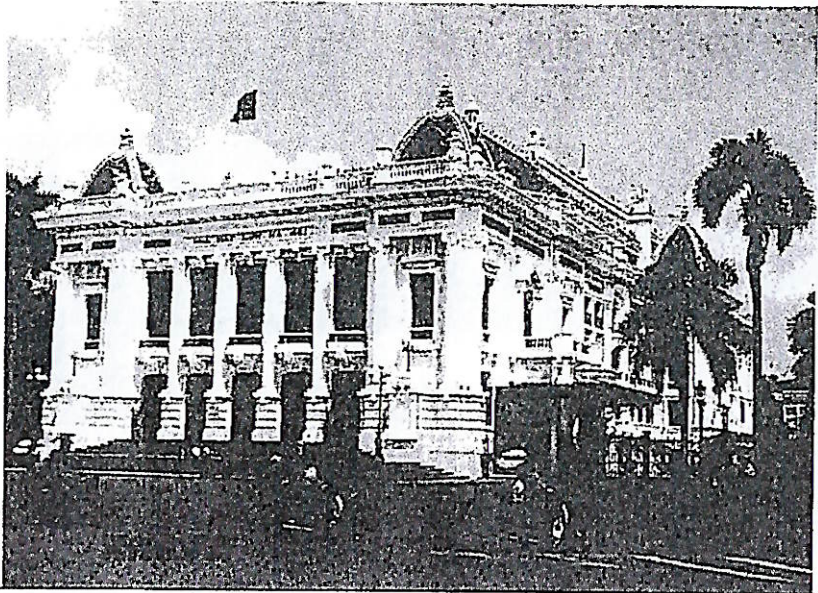
地點：峴港市

主題：無距離的世界

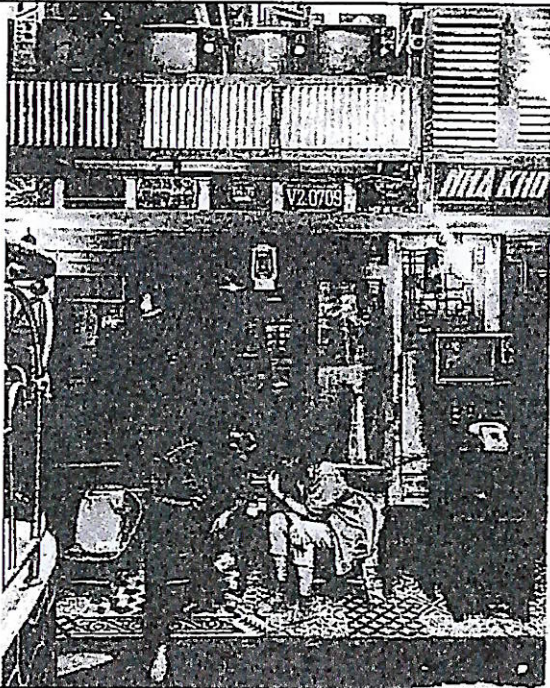
參賽隊伍：8支隊伍（英格蘭、義大利、波蘭、法國、澳洲、加拿大、芬蘭和越南）。



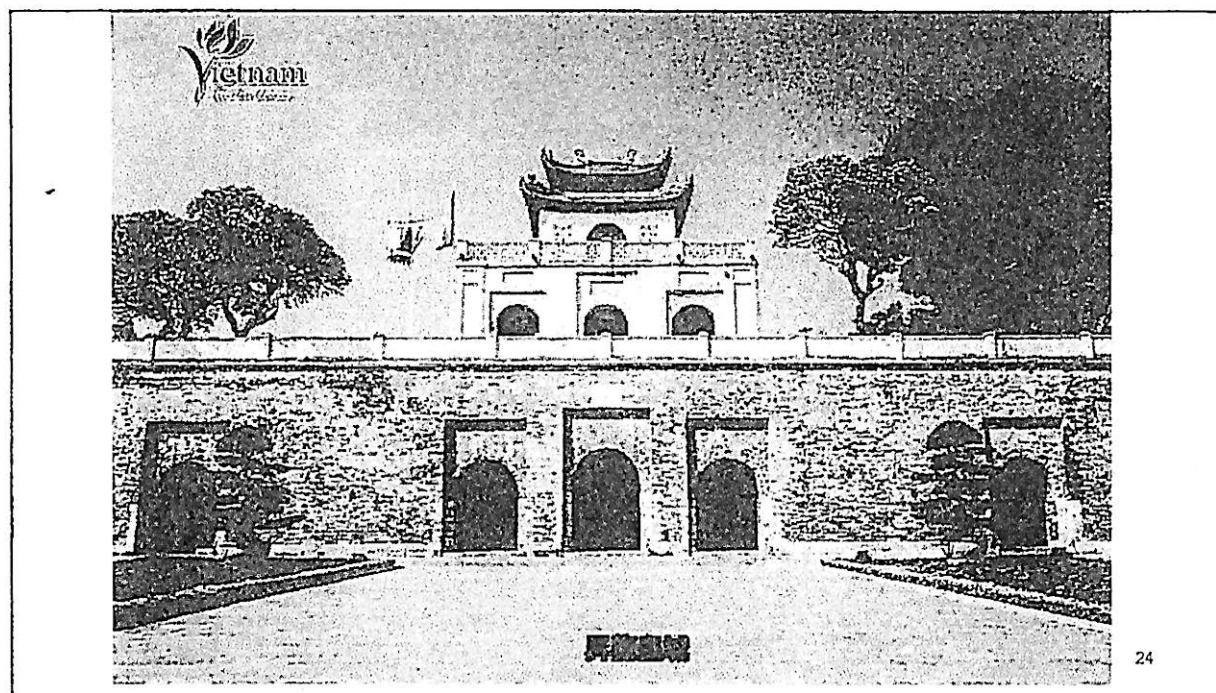
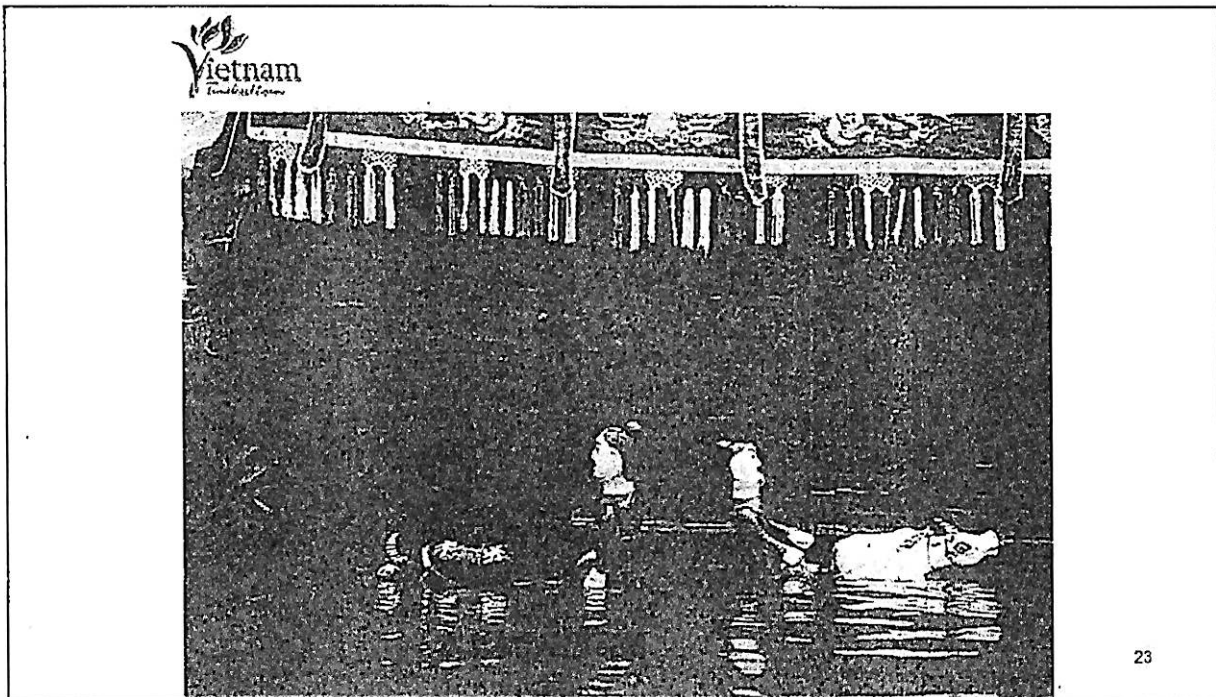




21

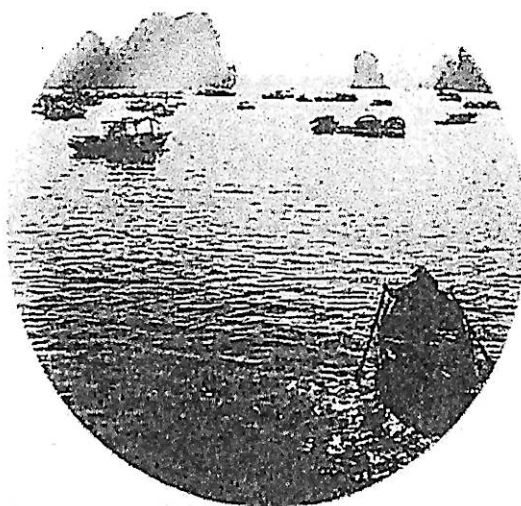
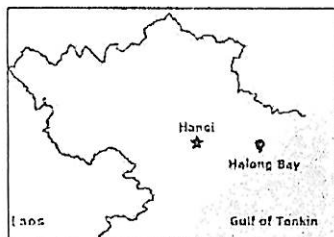


22





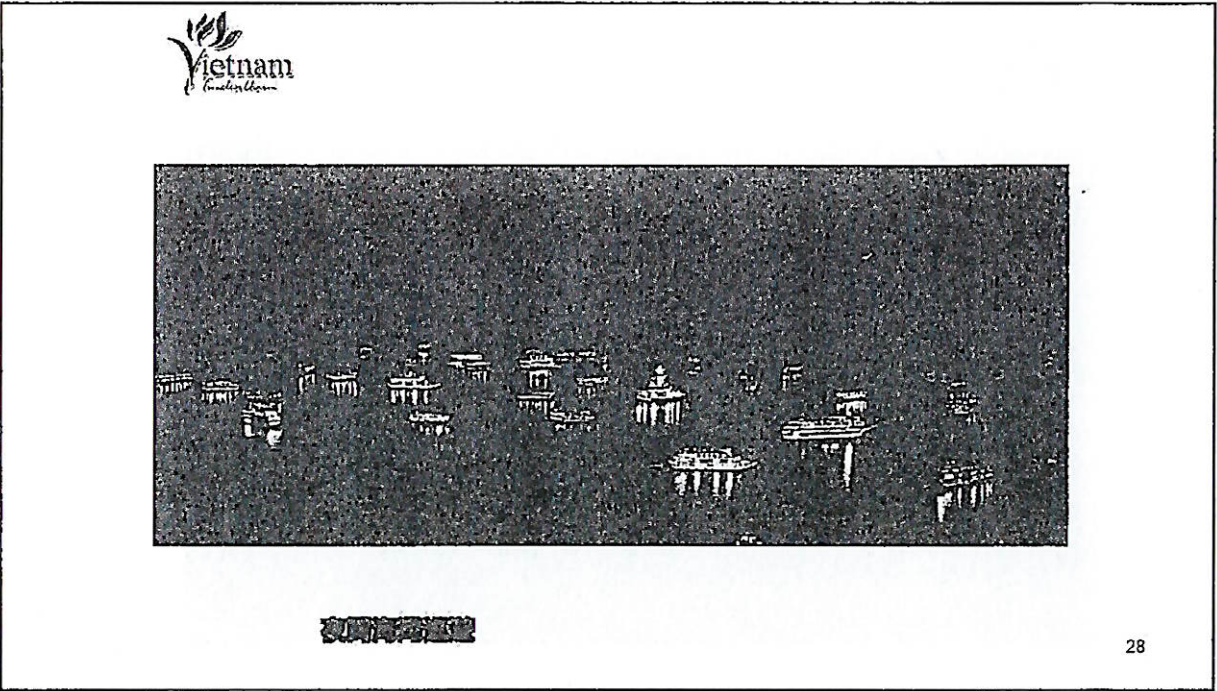
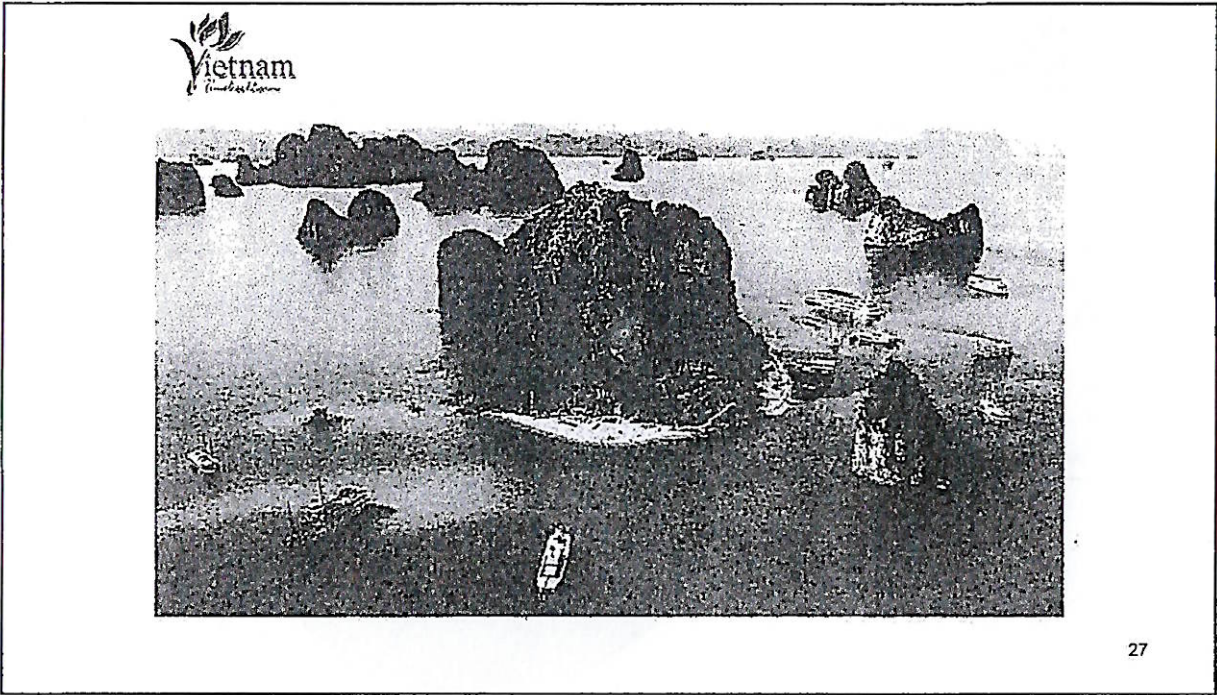
廣寧省下龍灣

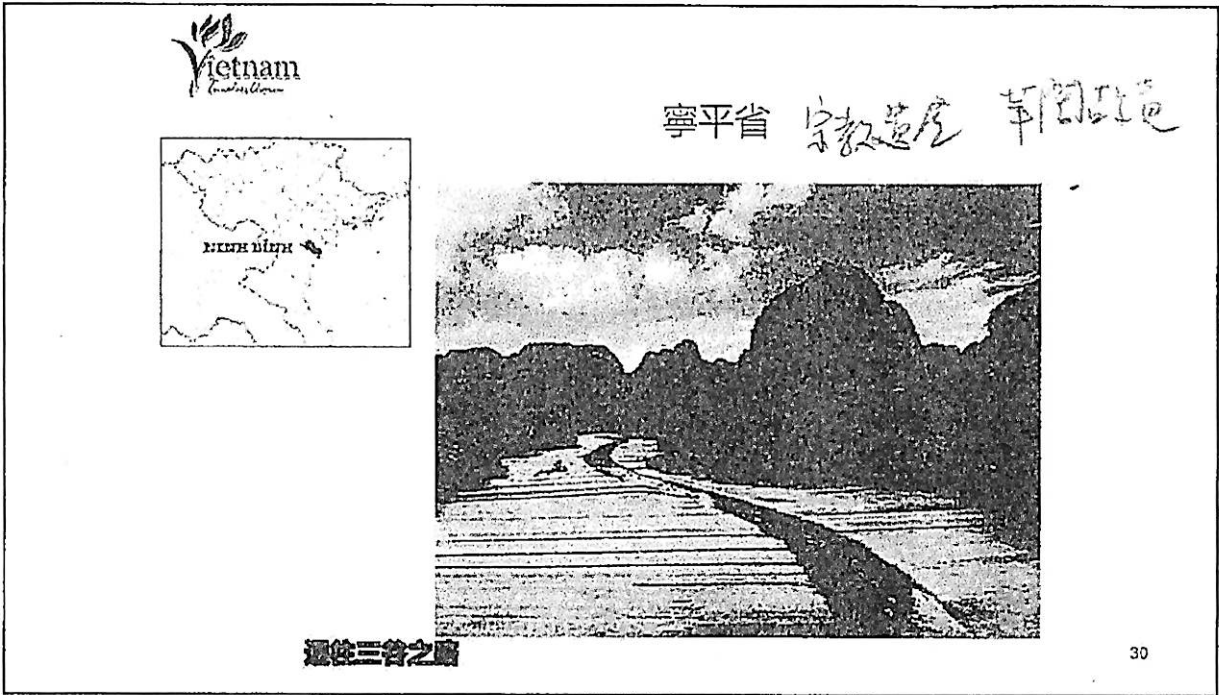
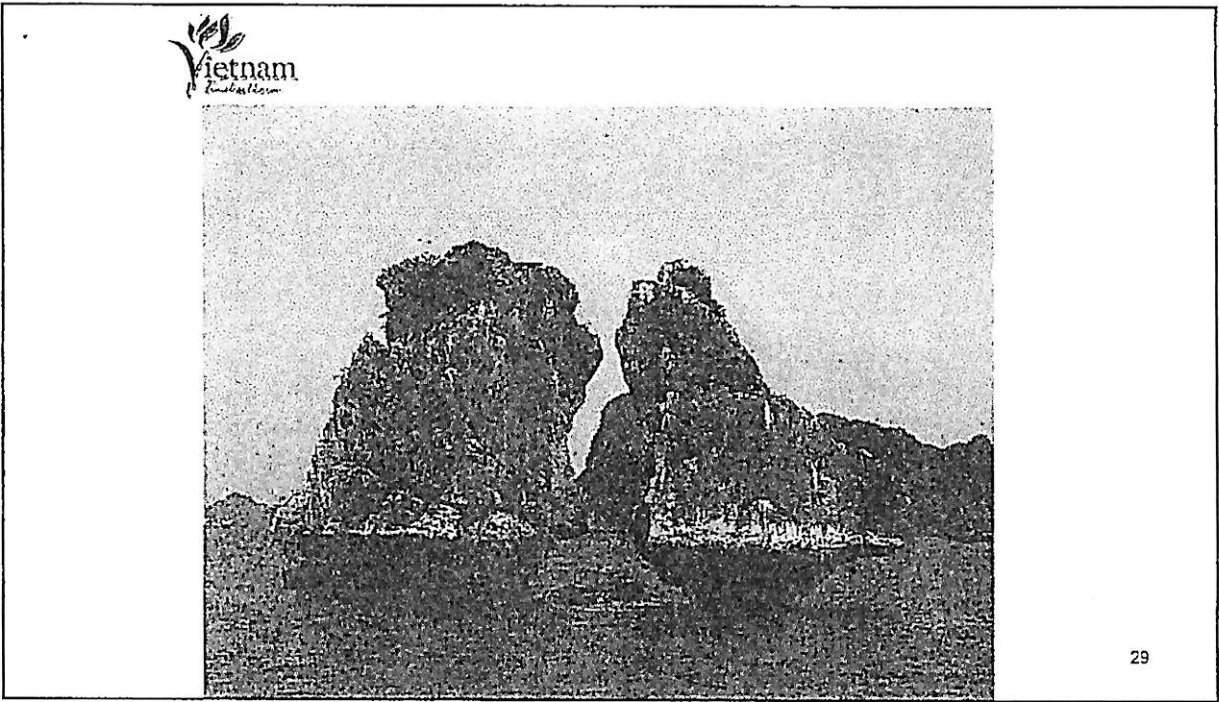


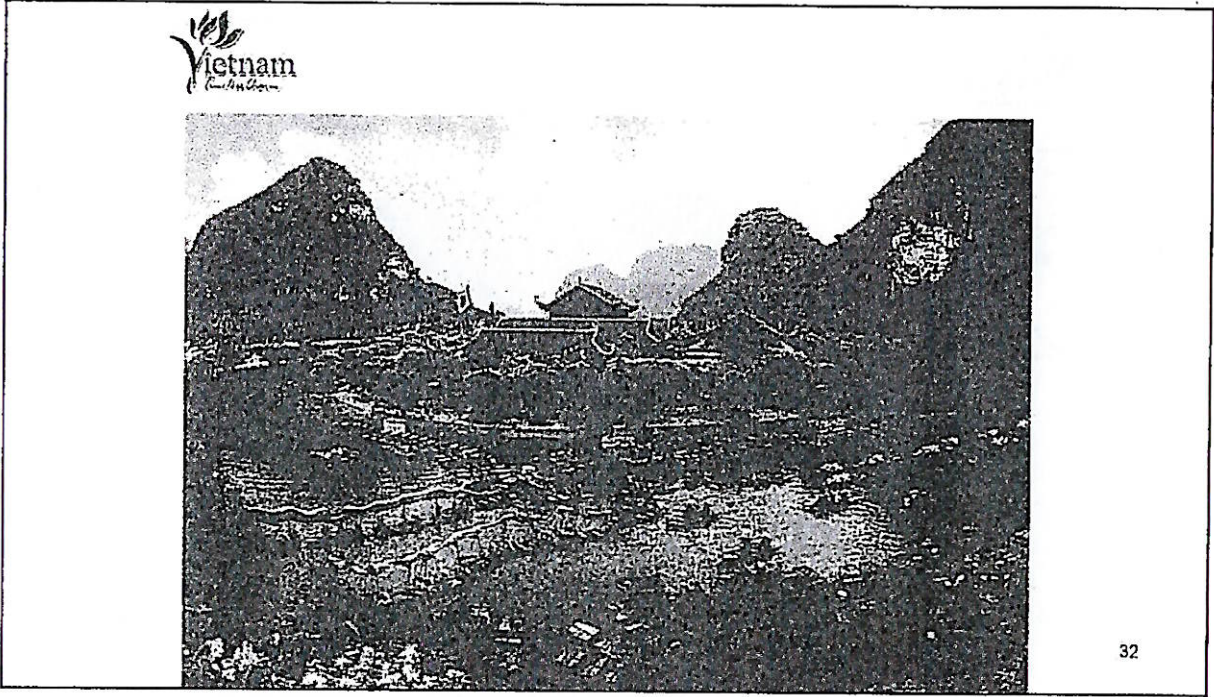
25

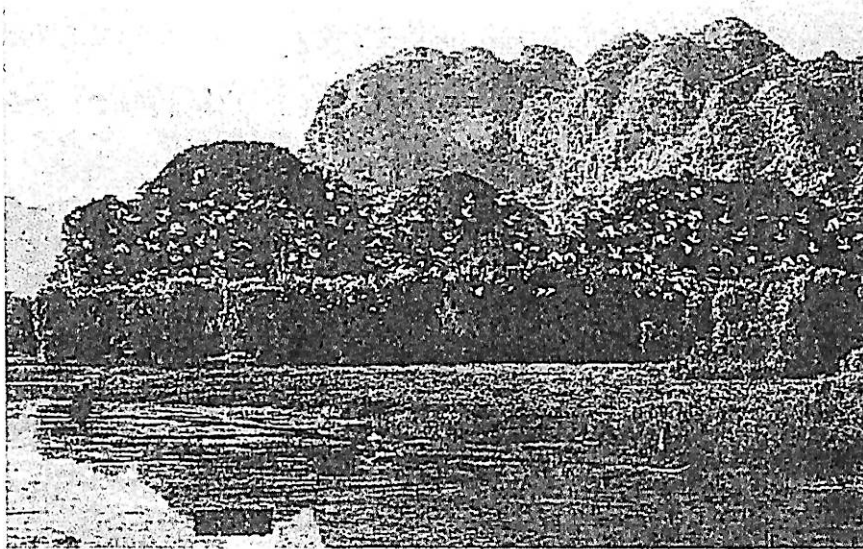


26





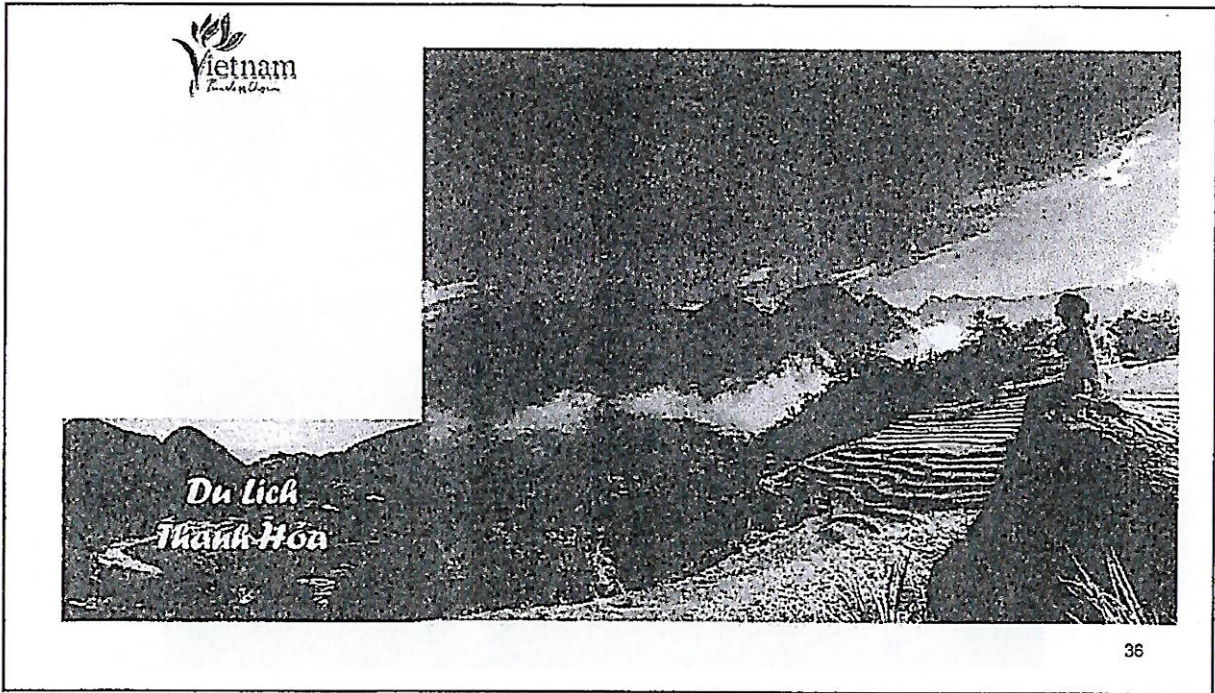
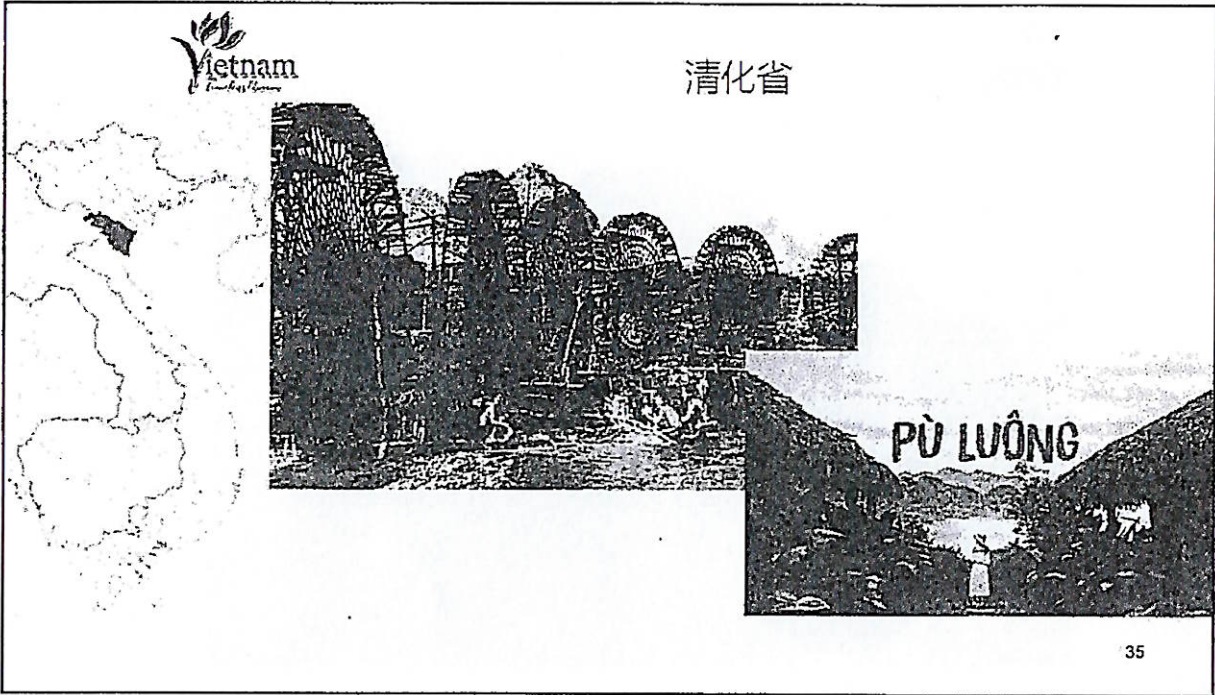




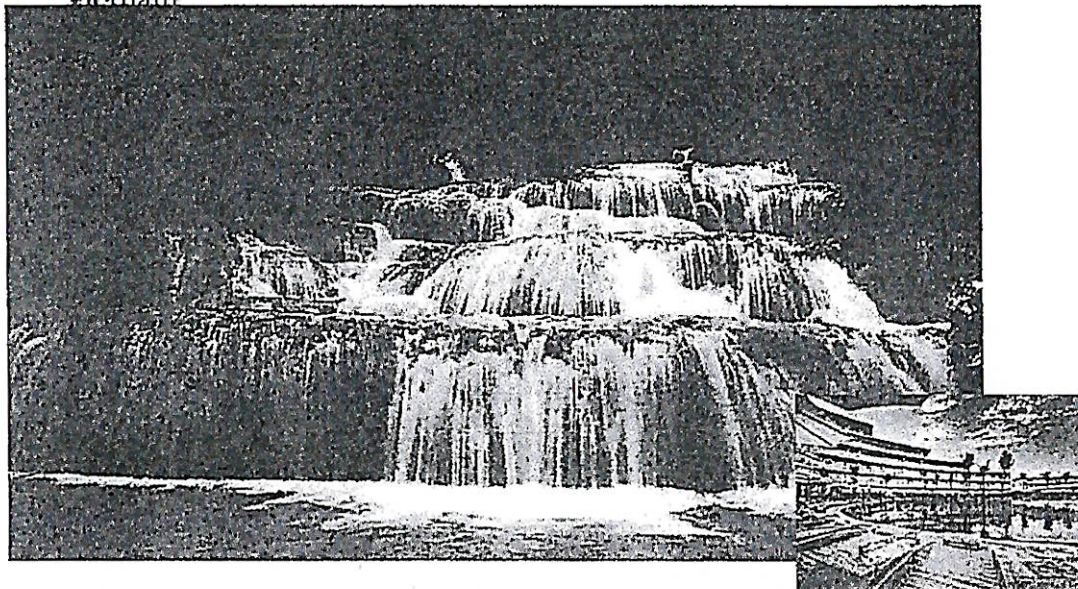
33



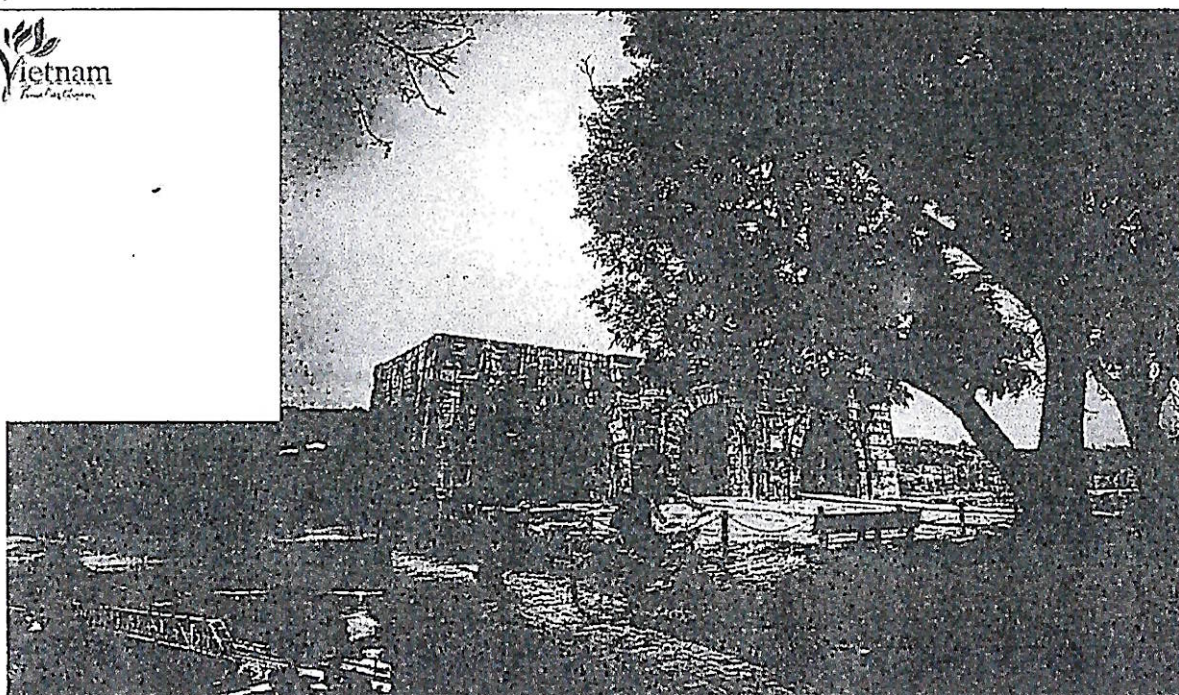
34

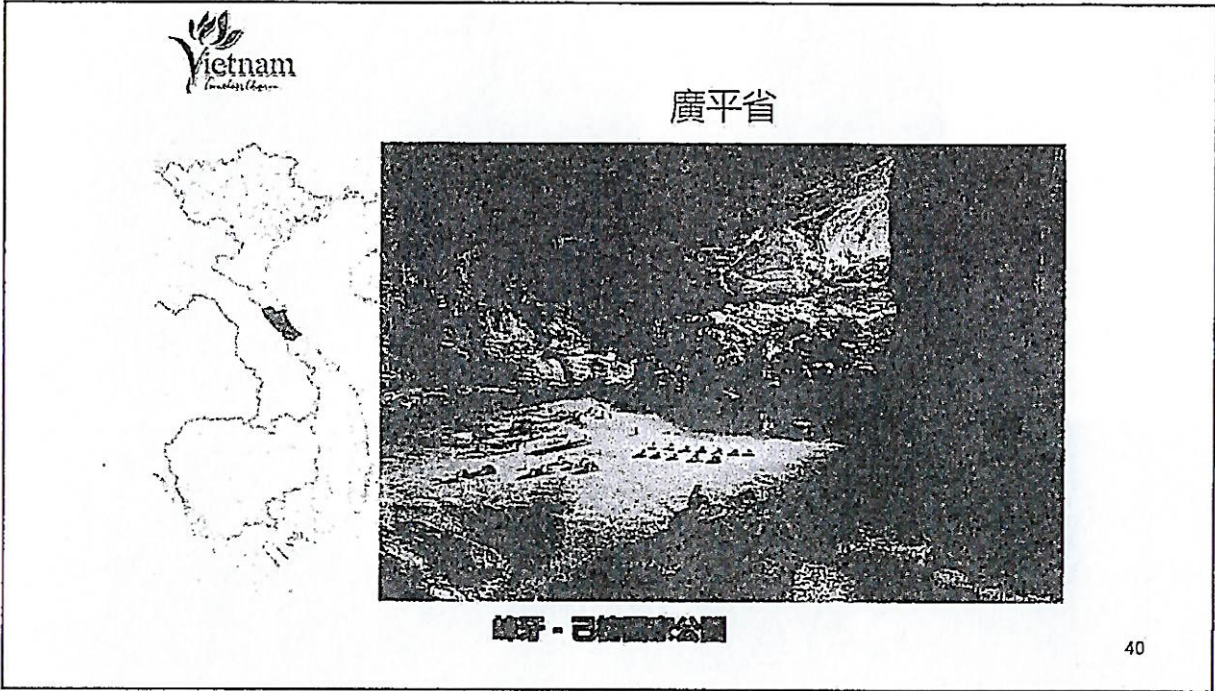
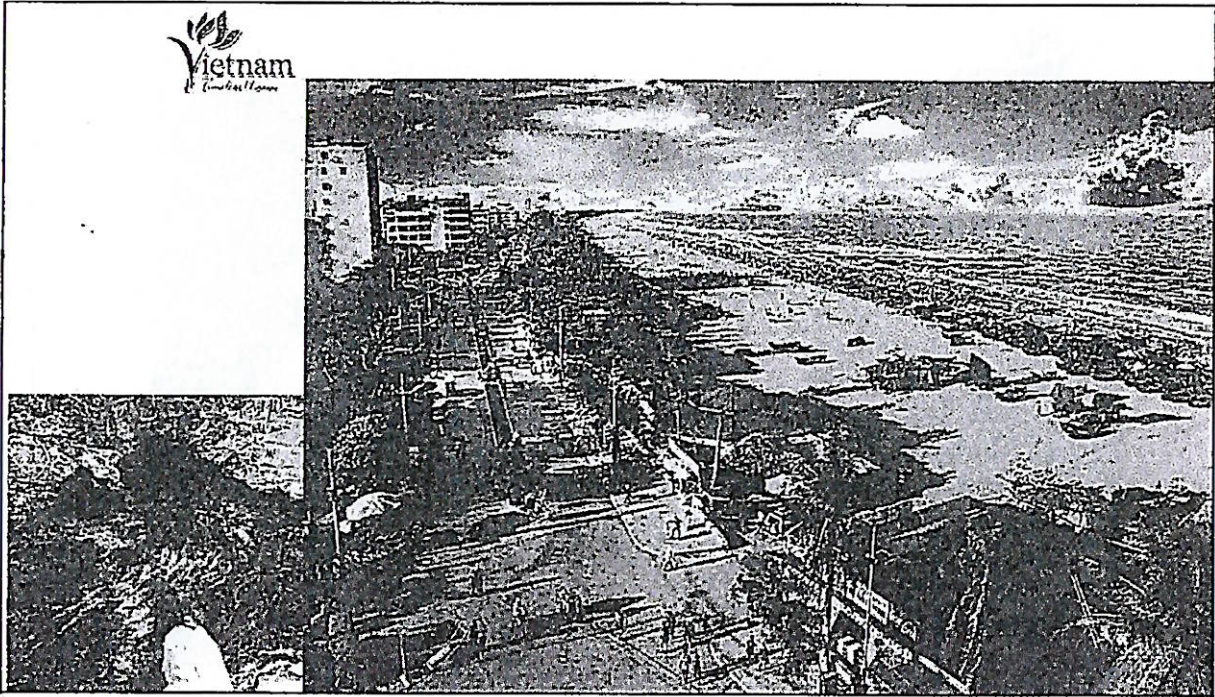


 Vietnam



 Vietnam
Land of Emperors

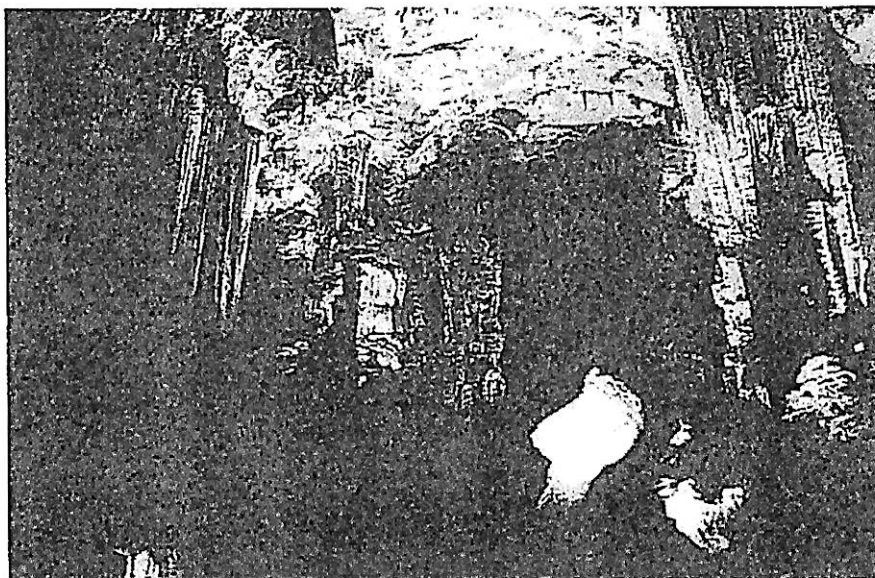






峰牙 - 己佛國家公園

41



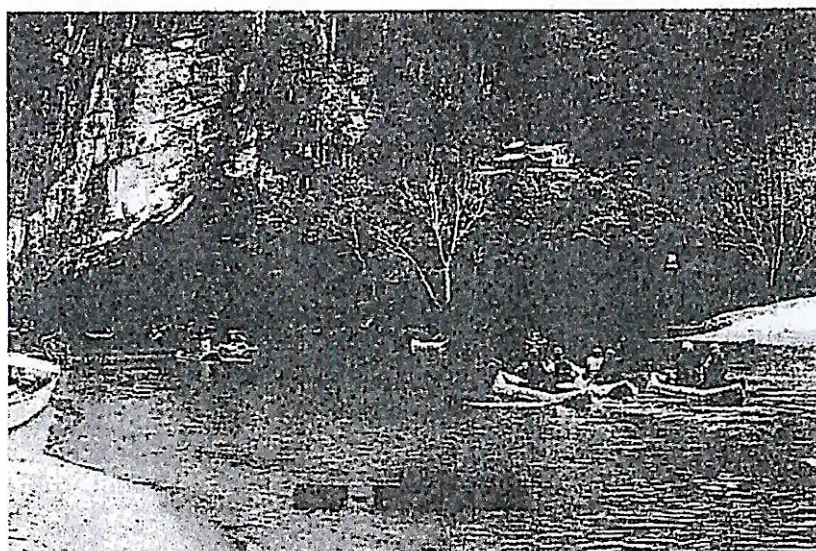
42

 Vietnam
Travelogue



43

 Vietnam
Travelogue



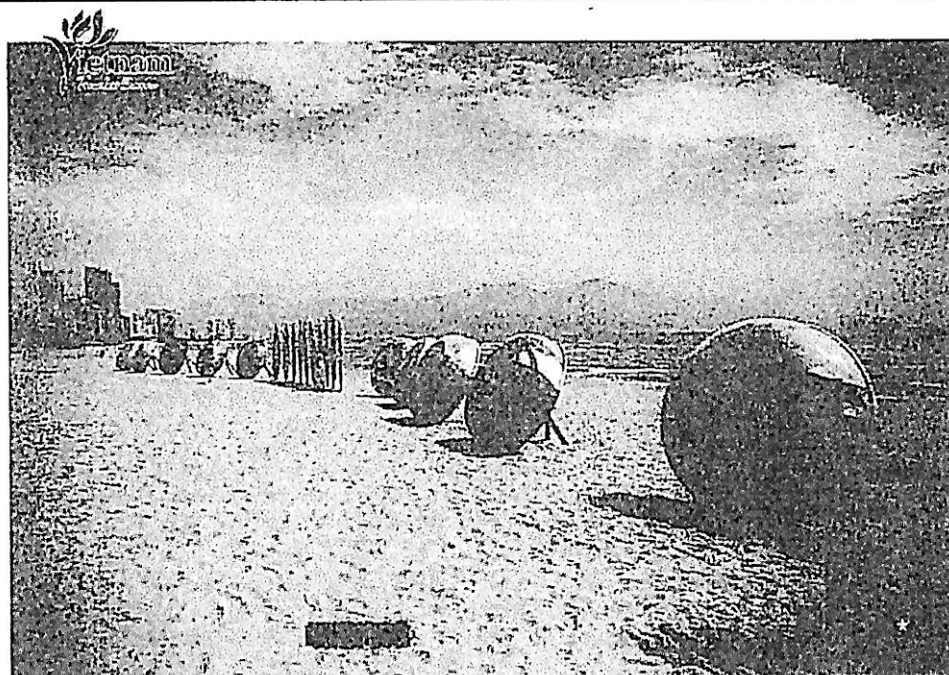
44



岷港市 人口50万



45



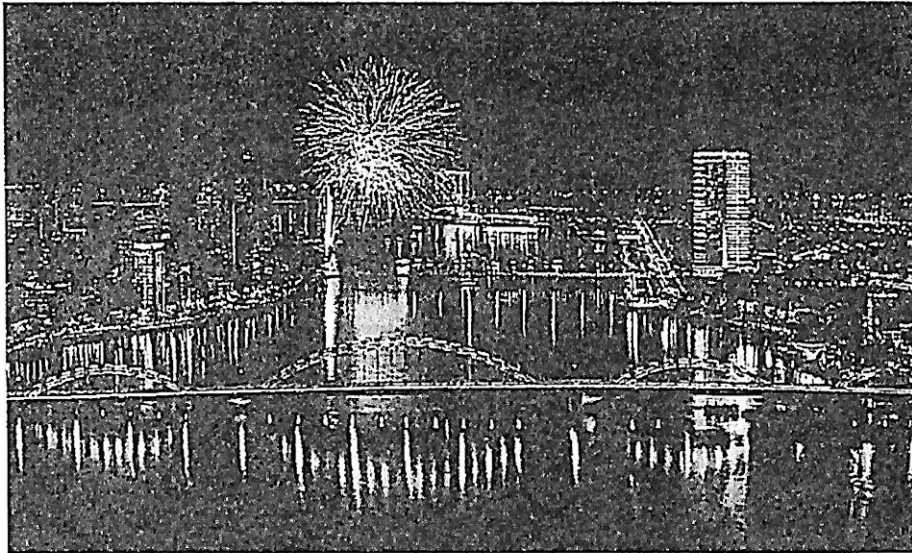
46



47



48

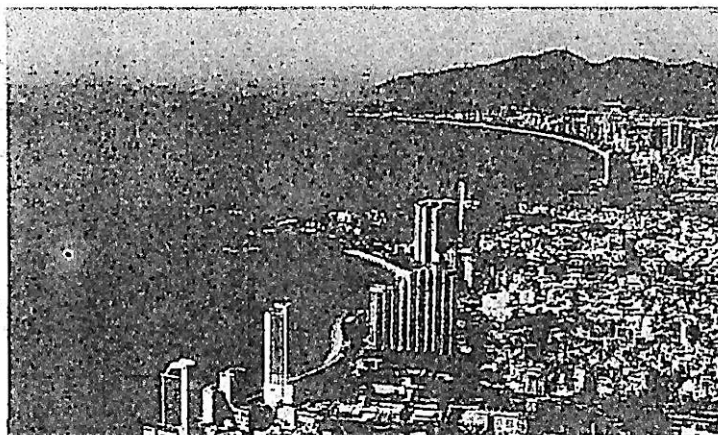


49

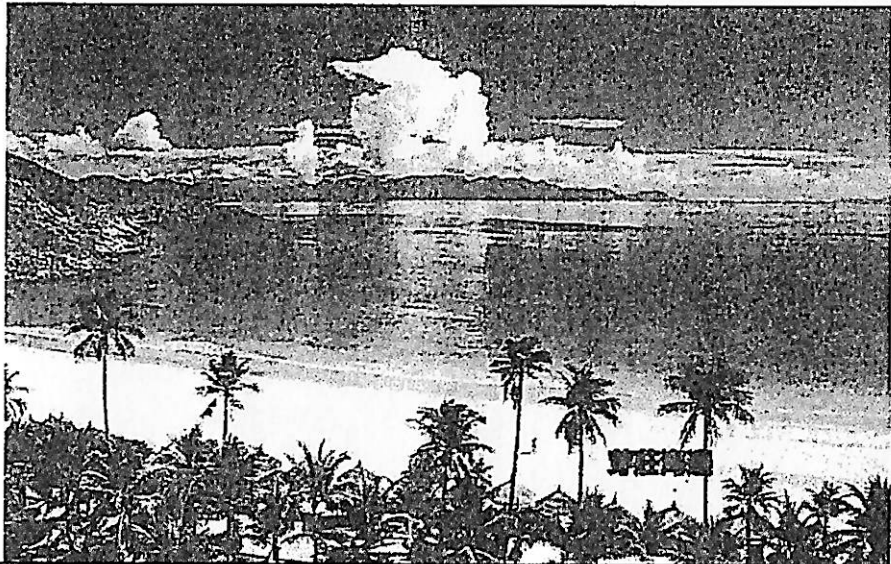


慶和省芽莊市 中寧郊沿海城市

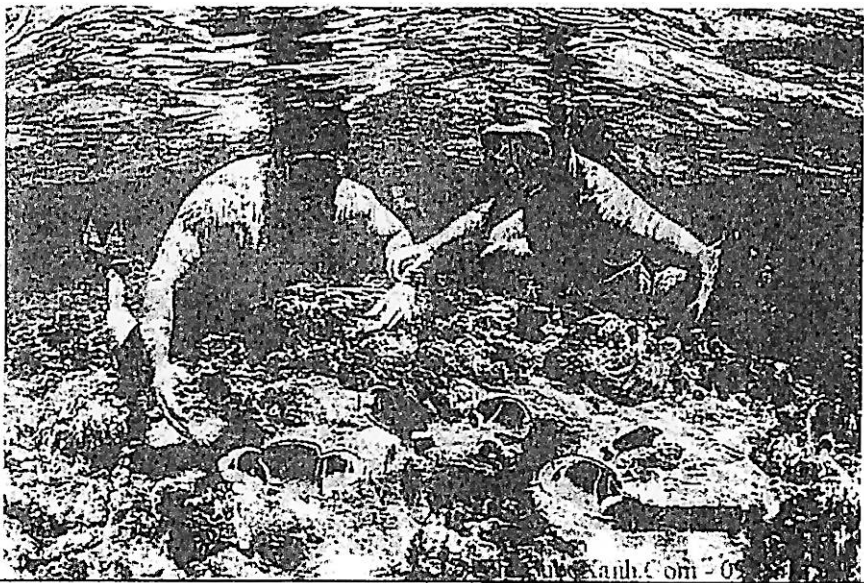
low of
beach
54
26



50



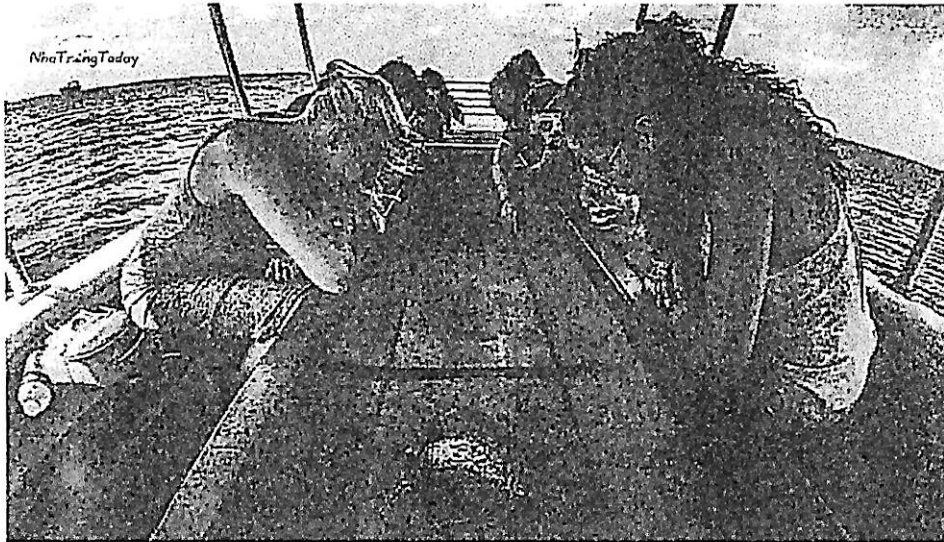
51



52

Vietnam
Timeless Legend

Nha Trang Today

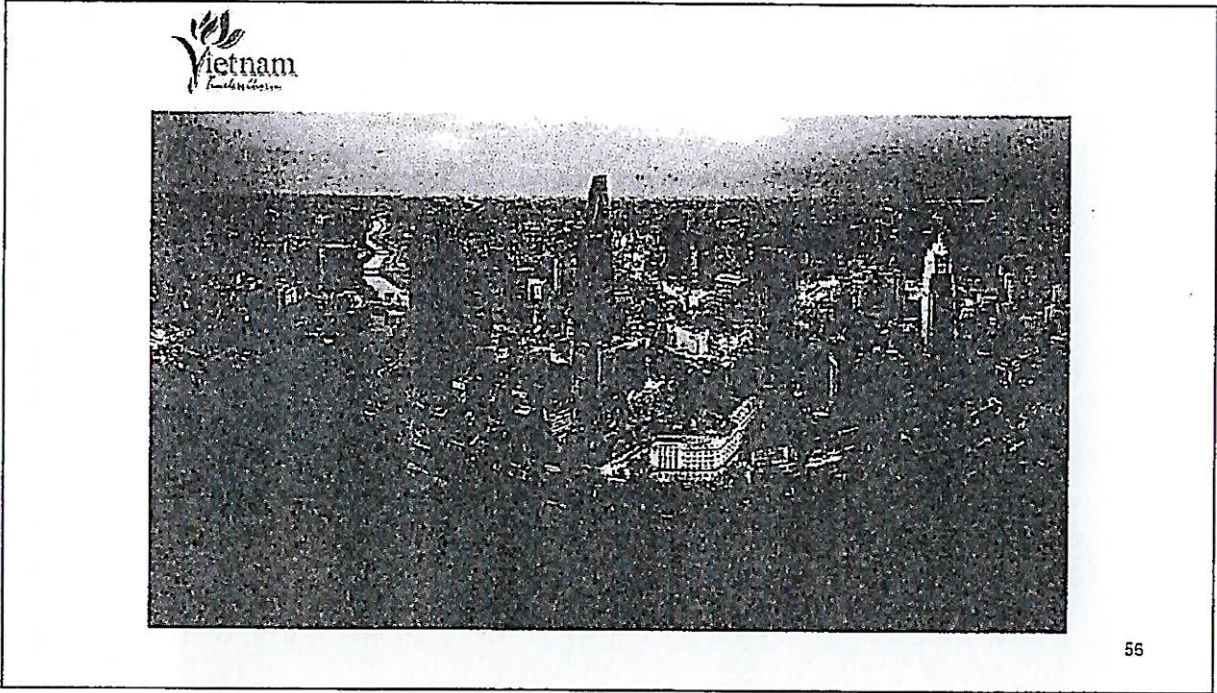
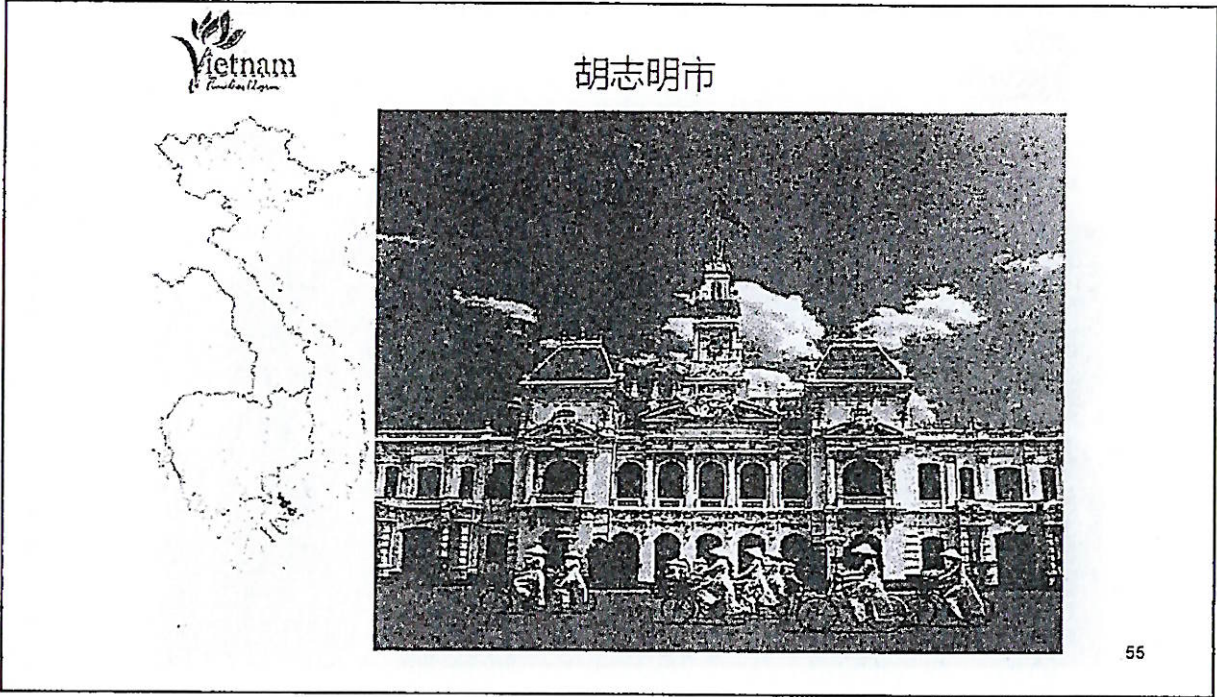


53

Vietnam
Timeless Legend



54

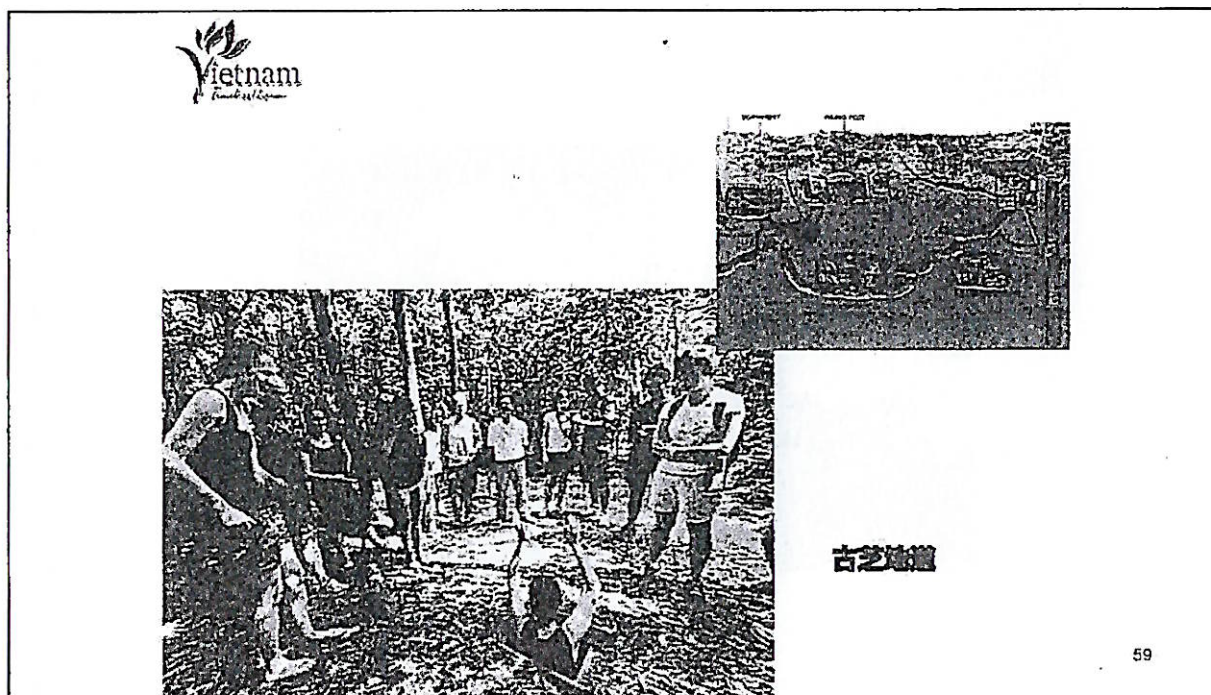




57



58





三洲公司

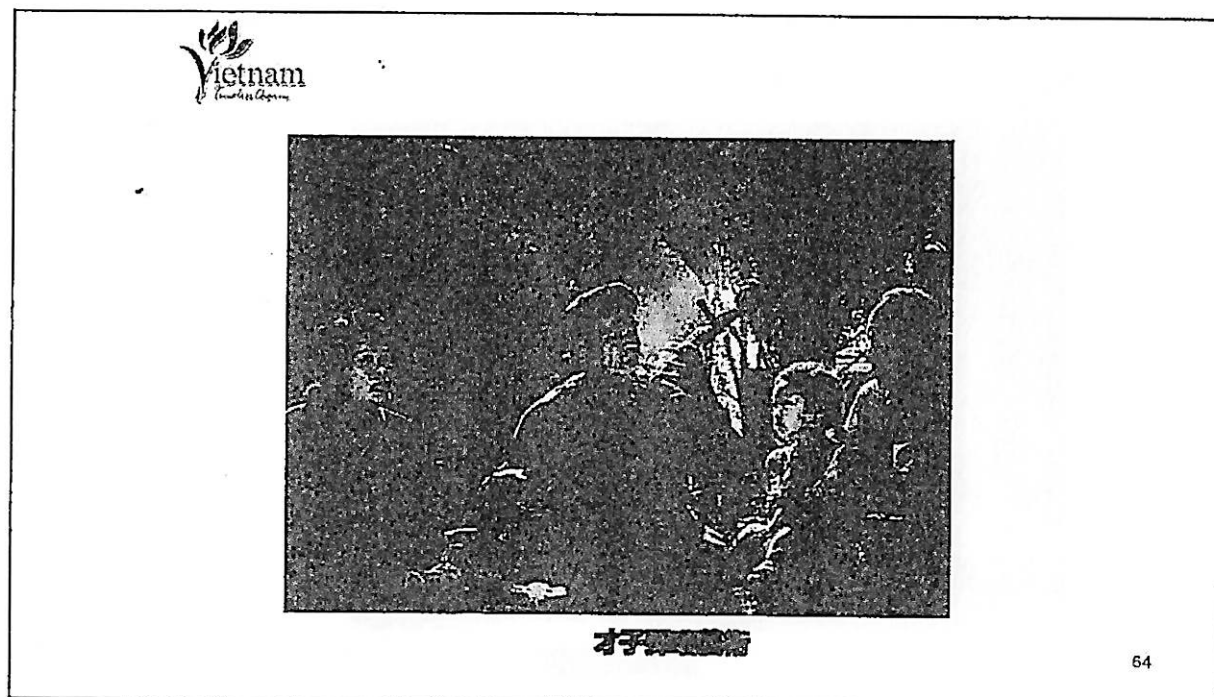
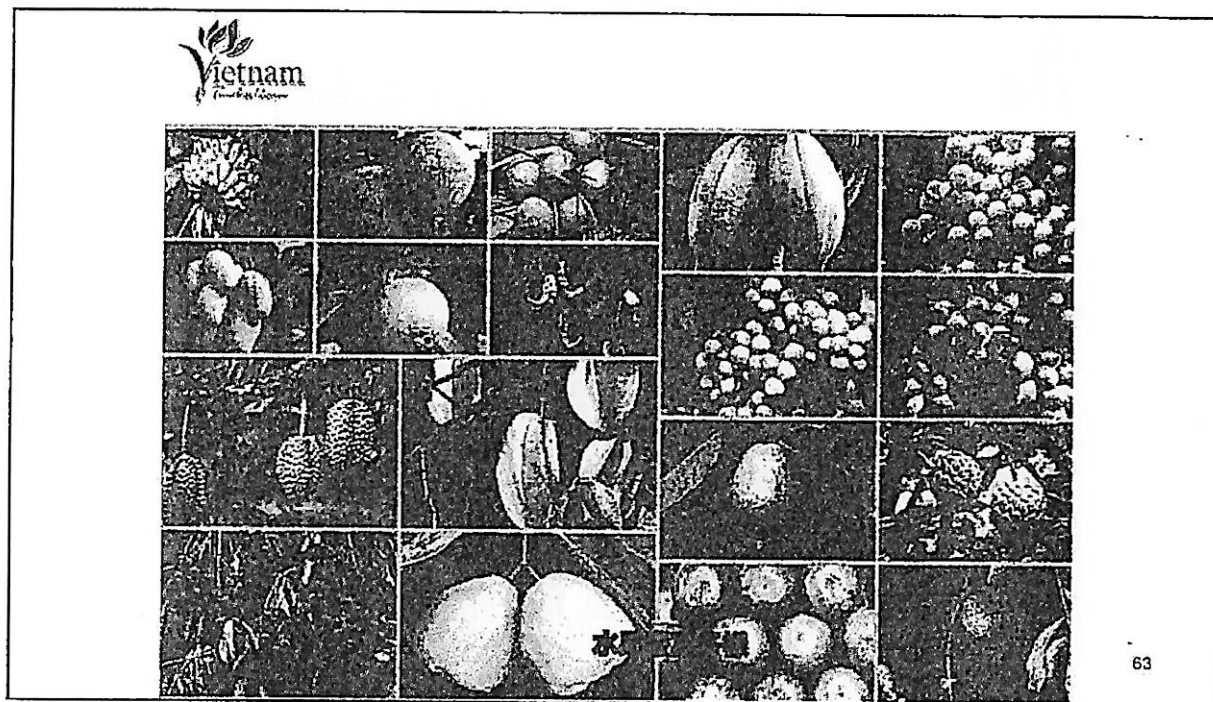


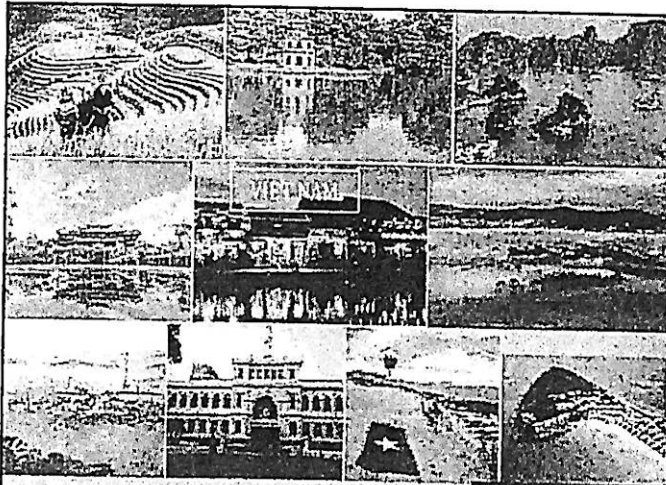
61



三洲公司

62





發展方向:

- 獨特產品
- 專業服務
- 便利手續
- 競爭價格
- 綠色環保
- 安全、文明、親切的目的地。

1.8 千萬

國際遊客
Vietnam
Tourism Board

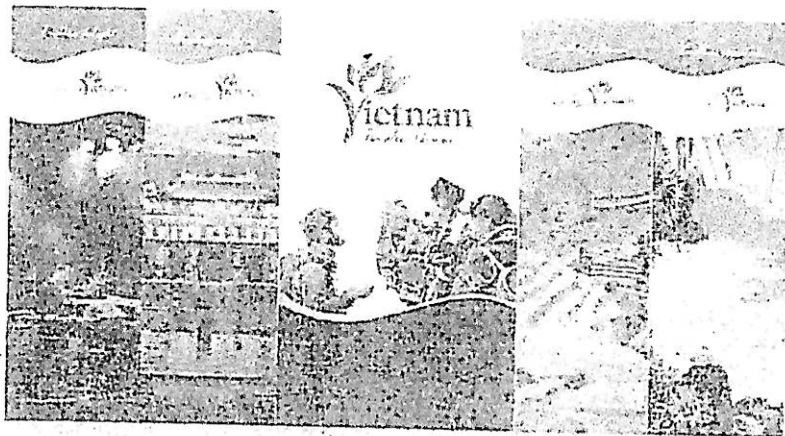
**2024年
目標**

一百萬

台灣旅客



謝謝



Visit us at www.vietnam.travel
Mobile App: VietnamGo
www.facebook.com/VietnamTourismBoard